

2025年 7月俳句 WGO?

和歌に痩せ俳句に痩せぬ夏男

子規

*waka ni yase*  
*haiku ni yasenu*  
*natsu-otoko*

lost weight on *waka*  
lost weight on haiku  
me, a summer man

Season word: loss of weight in summer (夏瘦 *natsuyase*),  
summer

Composed by Masaoka Shiki in 1900, at age 33. Born  
in Matsuyama, Shiki is credited with making haiku a  
respected literary form.

\*\*\*\*\*

Trans.: The Shiki Museum English Volunteers